

Udskifteligt objektiv Vaihdeettava objektiiv Utskiftbart objektív

Betjeningsvejledning
Käyttöohje
Bruksanvisning

G MASTER

FE 400 mm
F2.8 GM OSS

E-mount E-tyyppi E-fatning

α

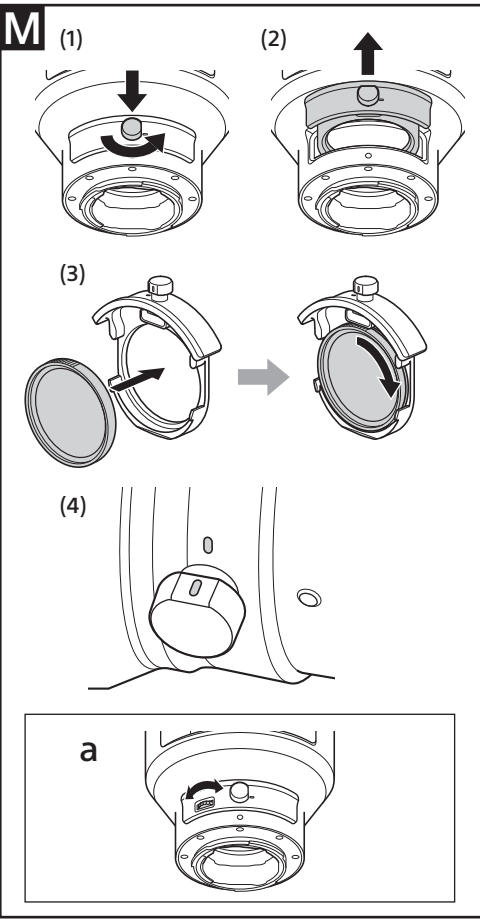
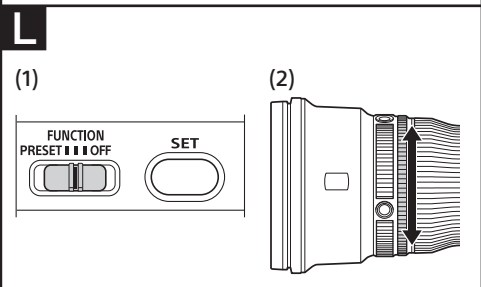
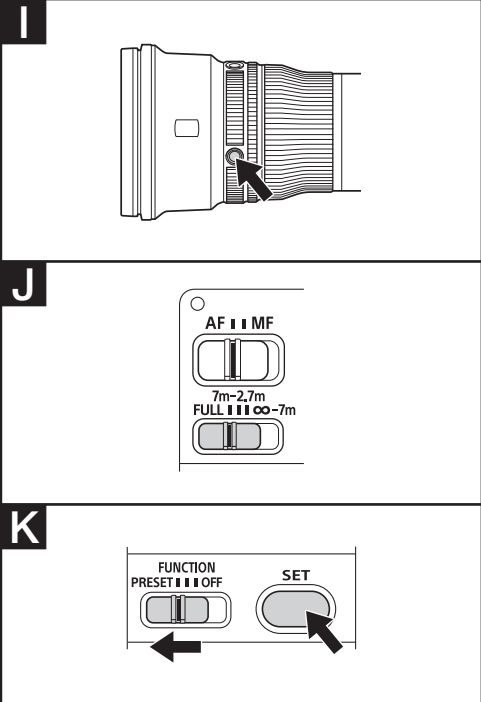
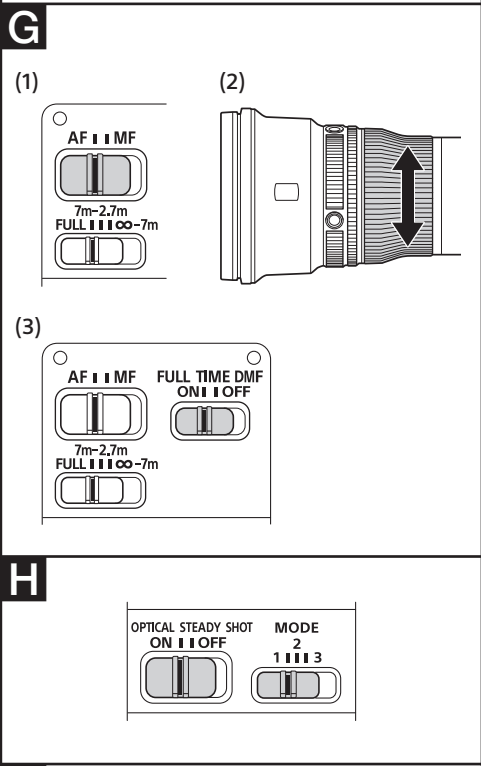
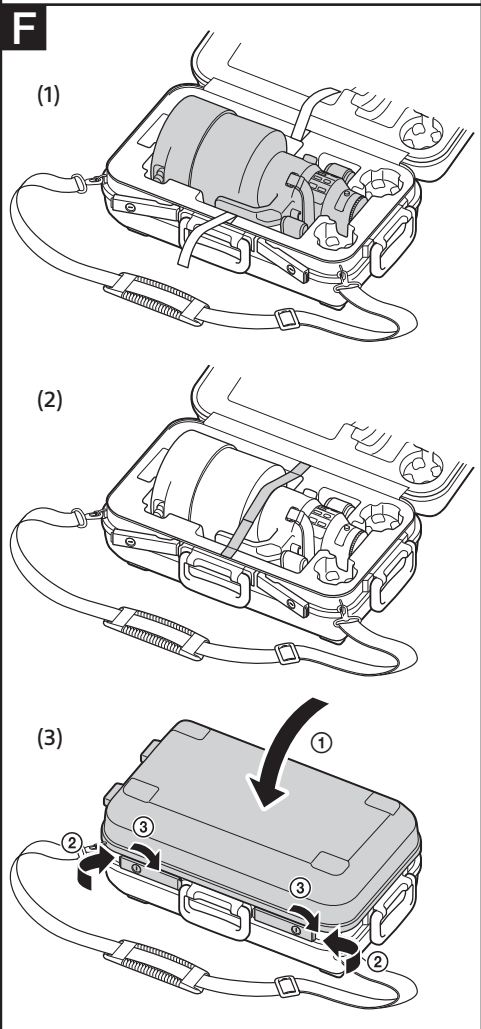
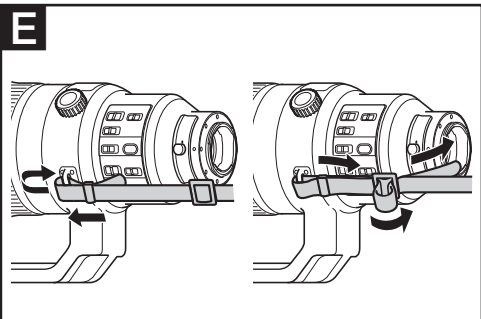
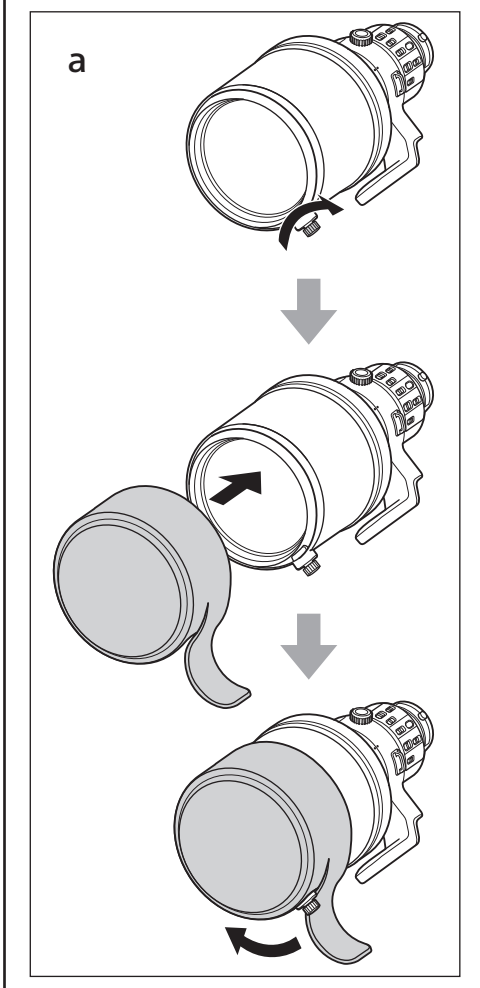
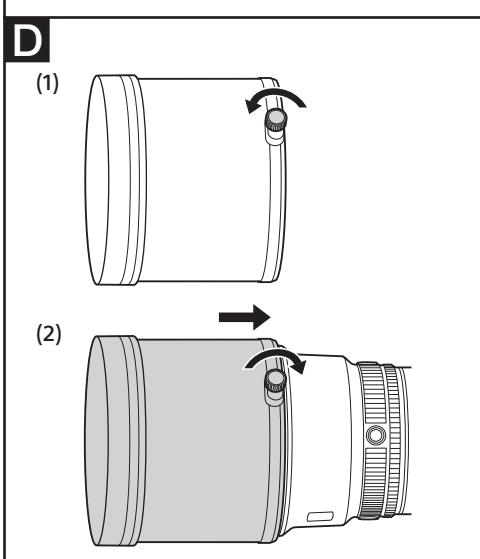
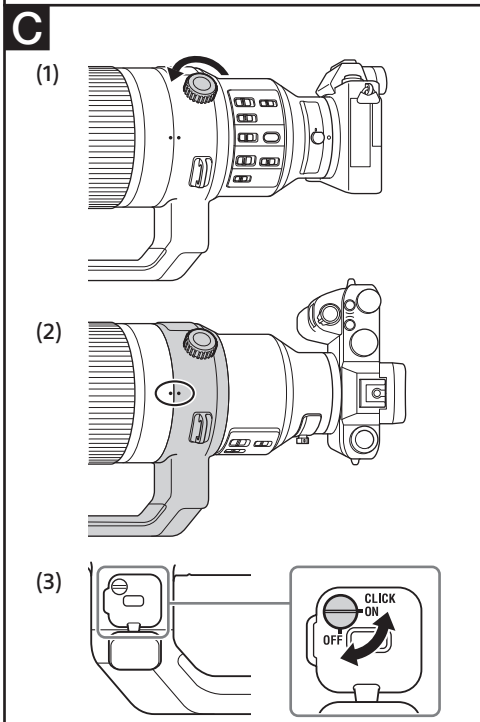
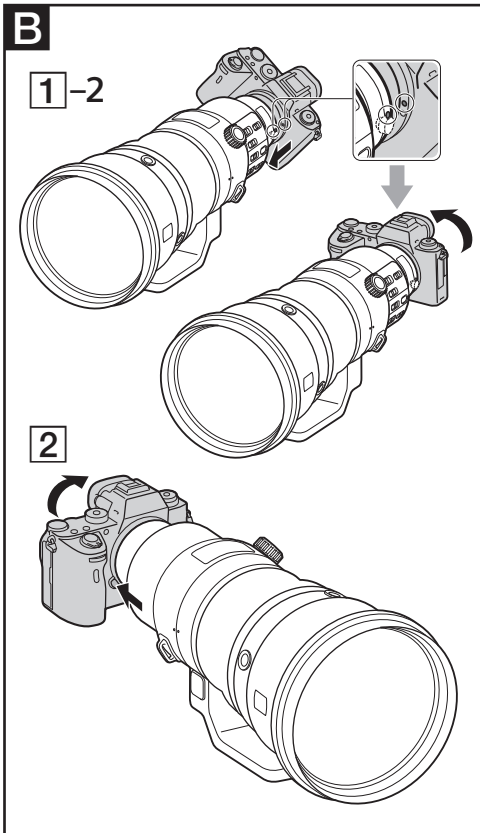
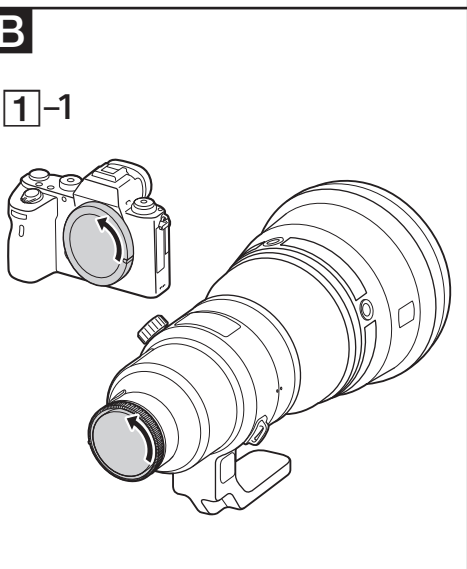
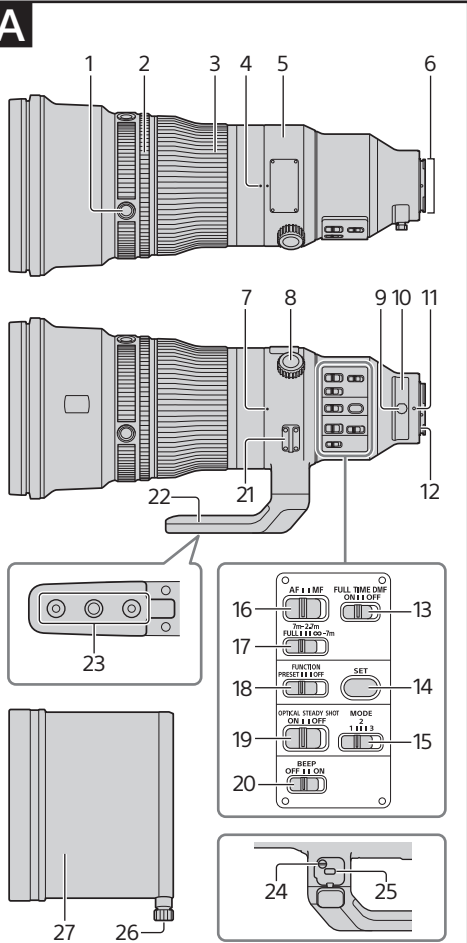
SEL400F28GM



4737309020

<http://www.sony.net/>

©2018 Sony Corporation



Dansk

I denne vejledning forklares det, hvordan du bruger objektiver. Forholdsregler, der er fælles for alle objektiver, findes i det separate ark "Forberedelser før brug". Sørg for at læse begge dokumenter før brug af objektivet.

Dette objektiv er designet til Sonys E-mount-kameraer i α-kamerasystemet. Du kan ikke bruge det på A-mount-kameraer.

FE 400 mm F2.8 GM OSS er kompatibelt med en billedsensor i 35 mm-format. Et kamera, der er udstyret med en billedsensor i 35 mm-format, kan indstilles til at optage i APS-C-størrelse.

Du finder yderligere oplysninger om, hvordan du indstiller dit kamera, slettes i betjeningsvejledningen.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

Bemærkninger om anvendelse

- Efterlad ikke objektivet i sollys eller en kraftig lyskilde. Der kan opstå fejlfunktion i kamerahuset og objektivet, eller der kan opstå røg eller brand på grund af effekten af lysets fokusering gennem objektivet. Hvis du på grund af omstændighederne er nødt til at efterlade objektivet i solskin, skal du sørge for at sætte objektivdækslet på.
- Når du optager mod solen, skal du sørge for at holde solen fuldstændigt uden for synsvinklen. Ellers kan solstrålerne koncentreres ved brændpunktet inden i kameraet og forårsage røg eller brand. Hvis solen kun holdes lidt uden for synsvinklen, kan det også forårsage røg eller brand.
- Når du transporterer et kamera med objektivet monteret, skal du tage godt fat om objektivets krop, som f.eks. stativkraven.
- Dette objektiv er ikke vandtæt, selvom det er designet med tanke på modstandsdygtighed over for støv og vand. Hvis du bruger det, når det regner, skal du sørge for at holde vanddråber væk fra objektivet.

Forholdsregler ved brug af flash

- Du kan ikke bruge en indbygget kameraflash sammen med dette objektiv.

Vignettering

- Når du bruger objektivet, bliver hjørnerne af skærmen mørkere end det midterste område. Du mindsker dette fænomen (som kaldes vignettering) ved at lukke blænden med 1 til 2 trin.

A Identifikation af delene

1 Knap til fokusfastholdelse 2 Funktionsring
3 Fokuseringsring 4 Stativkravens ringindeks
5 Stativring 6 Objektivkontakter¹
7 Stativkravens ringindeks
8 Stativkravens låseknap 9 Filterholderknap
10 Filterholder 11 Objektivmonteringsindeks
12 Gummiring til objektivmontering
13 Kontakt til direkte manuel, kontinuerlig fokus
14 Indstillingsknap (SET) 15 Kontakt til billedstabilisering
16 Kontakt til fokustilstand 17 Fokusområdebegrænsere
18 Kontakt til valg af funktionsring
19 Kontakt til billedstabilisering 20 BEEP-kontakt
21 Hul til Strop 22 Stativkrave 23 Skruelhuller til stativfastgørelse (to 1/4" huller, et 3/8" hul)²
24 Klikvalgknap til stativring
25 Sikkerhedsåbning³ 26 Låseknap til hætte
27 Modlysblænde

¹ Undgå at berøre objektivkontakterne.
² Du kan fastgøre stativet (medfølger ikke, skruelængde på op til 5,5 mm), der kræver en 1/4-20UNC-skruer eller 3/8-16UNC-skruer til fastgørelse.

³ Fastgør en sikkerhedsvire, der fås i almindelig handel, som beskyttelse mod tyveri.

B Montering/afmontering af objektivet

Sådan monteres objektivet (se illustration B-1)

- Fjern bag- og frontobjektivdækslet og dækslet på kamerahuset.
- Stil den hvide prik på objektivtromlen ud for den hvide prik på kameraet (monteringsindeks), tryk på og hold kameraet forsigtigt ind mod objektivet, og drej derefter langsomt kameraet i pilens retning, indtil det klikker på plads og låser.

- Tryk ikke på udløserknappen til objektivet på kameraet, når objektivet monteres.
- Monter ikke objektivet skråt.

Sådan afmonteres objektivet (se illustration B-2)

Mens du holder udløserknappen til objektivet på kameraet nede, drejes kameraet i pilens retning, indtil det stopper, hvorefter objektivet afmonteres.

C Brug af stativet

Når du bruger et stativ, skal du montere det på stativkraven på objektivet, ikke i stativadaptherullet på kameraet.

Ændre lodret/vandret position

Løsn låsekappen på stativringen (1), og drej kameraet i en af retningerne. Der kan hurtigt skiftes mellem lodret og vandret position for kameraet, uden at det går ud over stabiliteten, når der bruges stativ.

- Der er placeret grå prikker (stativringmærker) med intervaller på 90° på stativringen. Juster en grå prik på stativringen med den grå prik (stativringmærke) på objektivet for at justere kameraets position præcist (2).

- Alt efter din brug eller præferencer kan du slå kliklyden til eller fra, som angiver den rigtige position, når stativringen drejes 90°. Åbn låget på stativkraven, og drej stativringens klikvalgknap med et værktøj, som f.eks. en skrutækker med lige kørv (3). Drej knappen til CLICK ON for at slå kliklyden til. Drej den til OFF for at slå kliklyden fra.

- Stram låsekappen på stativkraven til, når kamerapositionen er indstillet.

- Stativringen kan ramme kamerahuset eller tilbehøret, når den drejes, afhængigt af kameraet eller tilbehørsmodellen. Hvis du ønsker flere oplysninger om kompatibilitet med kameraer og tilbehør, kan du besøge Sonys websted i dit område.

D Montering af modlysblænden

Det anbefales, at du bruger en modlysblænde til at reducere reflekser og sikre maksimal billedkvalitet.

Løsn hættens låseknap på modlysblænden (1), og tryk derefter forsigtigt modlysblænden ned over det forreste af objektivet (2). Sørg for, at modlysblænden er sat rigtig på, og stram derefter hættens låseknap.

Montering af frontobjektivdækslet (se illustration D-a)

Når du er færdig med at fotografere, følges disse trin for at montere frontobjektivdækslet på modlysblænden.

- Drej modlysblænden den modsatte vej, tryk det ned over objektivet, og stram derefter hættens låseknap, så modlysblænden sidder sikkert fast på objektivet.
- Få hættens låseknap på modlysblænden til at flugte med glidsen på frontobjektivdækslet, skub modlysblænden helt ind i frontobjektivdækslet, og fastgør derefter klapfæstet.

E Montering af objektivets rem

Før objektivet medbringes, sættes objektivdækslets rem på objektivet.

- Sørg for at montere remmen korrekt, så den ikke løsner sig, og du taber objektivet.
- Når kameraet bæres rundt med objektivet monteret, skal du sørge for at tage fat i objektivets rem, ikke det, der sidder på kameraet.

F Opbevaring af objektivet i tasken

1 Behold modlysblænden og frontobjektivdækslet på objektivet, og placer objektivet i tasken, mens stativkraven indsættes i det dertil beregnede hul nær håndtaget på siden af tasken (1).

- Placer hættens låseknap i det dertil beregnede hul ved siden af taskens venstre smækås.
- Opbevaring af objektivets rem: Fold objektivets rem sammen, og opbevar den derefter i rummet under objektivet.

2 Fastgør objektivet med bæltet (2).

3 Luk taskens låg, tryk smækålsene på tasken ned, og lås derefter smækålsene (3).

G Fokusering

- Objektivets fokustilstandskontakt fungerer ikke med alle kameramodeller. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

Sådan skiftes mellem AF (autofokus)/MF (manuel fokus)

Der kan skiftes fokustilstand mellem AF og MF på objektivet.

Ved AF-fotografering skal både kameraet og objektivet være indstillet til AF. Ved MF-fotografering skal enten kameraet eller objektivet eller begge være indstillet til MF.

Sådan indstilles fokustilstanden på objektivet

Skub fokustilstandskontakten til den rette tilstand, AF eller MF (1).

- Se i betjeningsvejledningen til kameraet, hvordan du indstiller kameraets fokustilstand.
- I MF-tilstand skal du dreje fokuseringen, mens du ser gennem søgeren, for at justere fokus (2).
- Med kontakten til direkte manuel, kontinuerlig fokus skubbes hen på ON, skifter fokuseringsstilstand automatisk til MF, når fokuseringen drejes, uanset indstillingen for AF-tilstanden og justering af fokus (3).

Sådan bruges et kamera, der er udstyret med en AF/MF-kontrolknap

- Hvis du trykker på AF/MF-kontrolknappen i AF-tilstand, kan du midlertidigt skifte til MF.
- Tryk på AF/MF-kontrolknappen under MF-betjeningen gør det muligt at skifte midlertidigt til AF, hvis objektivet er indstillet til AF, og kameraet er indstillet til MF.

H Brug af billedstabiliseringsfunktionen

Billedstabiliseringskontakt

- ON: Kompenser for kamerarystelser.
- OFF: Kompenserer ikke for kamerarystelser. Vi anbefaler brug af stativ under optagelse.

Kontakt til tilstand for kompensation af rystelser

Indstil kontakten til kompensation af rystelser til ON, og indstil kontakten til tilstanden for kompensation af rystelser.

- MODE1: Kompenser for normale kamerarystelser.
- MODE2: Kompenser for kamerarystelser ved panorering af motiver i bevægelse.
- MODE3: Kompenser for kamerarystelser for at minimere forstyrrelser i billedtagningen. Dette hjælper dig med at følge hurtige motiver med uregelmæssige bevægelser ved fotografering, for eksempel under sportskampe.

I Brug af knapperne til fokusfastholdelse

- Objektivets Lås fokus-knap fungerer ikke med alle kameramodeller. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

Dette objektiv har 4 knapper til fokusfastholdelse. Tryk på knappen til fokusfastholdelse i AF for at afbryde AF. Fokus låses, og du kan slippe udløserknappen på det læste fokus. Slip knappen til fokusfastholdelse, mens du trykker udløserknappen halvt ned, for at starte AF igen.

J Skift af fokusområde (AF-område)

Brug fokusområdebegrænseren til at reducere AF-tiden. Dette er nyttigt, når afstanden til motivet er præcist afgrænset.

Skub fokusområdebegrænseren for at vælge fokusområdet.

- FULL: Du kan justere fokus fra mindste fokussafstand til uendeligt.
- 7 m - 2,7 m: Du kan justere fokus fra 7 m (23 fod) til 2,7 m (8,86 fod).
- ∞ - 7 m: Du kan justere fokus fra 7 m (23 fod) til uendeligt.

K Forudindstillet fokus

En specifik motivafstand kan når som helst lagres og kaldes frem igen. Når afstanden er gemt, medvirker denne fokusering til, at du kan holde trit med motiver i hurtig bevægelse ved fotografering, for eksempel i sportskampe.

Sådan gemmes afstanden til motivet

1 Skub kontakten til valg af funktionsring til PRESET (FORUDINDSTILLET).

2 Fokuser objektivet på den afstand, du vil gemme.

- Fokussafstanden kan bruges til enhver fokustilstand: AF, MF eller DMF.

3 Tryk på og hold knappen SET (INDSTIL) nede for at gemme afstanden til motivet.

- Den lagrede motivafstand er gældende, indtil der gemmes en ny motivafstand.
- Med BEEP-kontakten skubbes hen på TIL, lyder der et bip, hver gang afstanden til motivet gemmes.
- Du skal gemme afstanden til motivet helt forfra efter udskiftning af drop-in-filteret.

Sådan hentes den gemte afstand til motivet

1 Skub kontakten til valg af funktionsring til PRESET (FORUDINDSTILLET).

2 Drej funktionsringen enten mod uret eller med uret.

- Fokus justeres til den gemte motivafstand.
- Med BEEP-kontakten skubbes hen på ON, lyder der et bip, hver gang afstanden til motivet hentes.

L Power-fokusering

Du kan skifte fokus i et ensartet tempo ved at dreje funktionsringen. Denne form for fokusering er nyttig ved en glidende rack-fokusering, f.eks. under videoptagelse.

1 Skub kontakten til valg af funktionsring til FUNCTION (1).

2 Drej funktionsringen (2).

- Den glidende fokusering foretages i et ensartet tempo i samme retning som fokuseringen drejes rundt.
- De glidende fokushastigheder kan vælges ud fra fokuserings rotationsvinklen.
- Power-fokusering kan anvendes i alle fokustilstande: AF, MF eller DMF.

M Udskiftning af drop-in-filtre

Det normale filter er monteret på objektivet, når du køber det. Filteret er en komponent i det optiske objektivsystem. Sørg for at påmontere et af filtrene, for du begynder at fotografere: Det normale filter eller det runde polariseringsfilter.

Sådan udskiftes drop-in-filteret

1 Skub ned, og drej filterholderknappen 90° mod uret i retning mod objektivets forside (1).

2 Når filterholderknappen drejes 90°, peger knappens flade, afskåre overflade mod objektivets forside.

3 Løft filterholderen lige op (2).

4 Udskift filteret (3).

5 Sæt filterholderen ind i objektivtromlen med filterholderknappens flade, afskåre overflade pegende mod objektivets forside.

6 Skub ned, og drej filterholderknappen 90° med uret for at låse filterholderen på plads.

- Når filterholderknappen er låst, flugter indeksmærken på den afskåre overflade på filterholderens drejeknap med indeksmærken på filterholderen (4).
- Efter udskiftning af drop-in-filteret skal du sørge for, at filterholderens drejeknap er låst korrekt.

Sådan bruges det RUNDE VF-DCPL1 drop-in-polariseringsfilter (medfølger ikke) (se illustration M-a)

1 Indstil fokus nøjagtigt, mens du ser gennem søgeren osv.

2 Drej justeringsringen på den runde drop-in-polariseringsfilterholder, mens du ser gennem søgeren, og indstil polariseringsgraden til fotografering.

- Det runde polariseringsfilter kan reducere eller eliminere uønskede refleksioner (polariseret lys) fra ikke-metalliske overflader som vand, glas, vinduer, skinnende plastik, keramik, papir osv. Det kan også generelt bortfiltrere polariseret lys fra atmosfæren for at give fyldigere farver. Du kan justere polariseringsgraden, så du får en god kontrast, når du tager billeder af en blå himmel.

- Generelt bøl reflekteret lys (polarisering) minimeres ved fotografering. Du kan imidlertid også justere polariseringsgraden til den ønskede effekt.
- Den lysmængde, der når billedsensoren, reduceres. Hvis kameraet er indstillet til manuel eksponeringsstilstand, og du bruger en kommercielt tilgængelig eksponeringsmåler, eller hvis dit kamera er indstillet til manuel eksponeringsstilstand, og du bruger funktionen til manuel flashstyring, der er tilgængelig på nogle eksterne flashenheder, skal du justere eksponeringskompensationen ved at åbne blænden med 1 til 2 værdier til ++-siden.

Specifikationer

Navn (modelnavn)	FE 400 mm F2.8 GM OSS (SEL400F28GM)
Brændvidde (mm)	400
35 mm-ækvivalent brændvidde ¹⁾ (mm)	600
Objektivgruppelementer	17-23 (herunder et filter)
Synsvinkel 1 ²⁾	6°10'
Synsvinkel 2 ²⁾	4°10'
Mindste fokus ³⁾ (m)	2,7 (8,86)
Maksimal forstørrelse (x)	0,16
Mindste blænde	f/22
Filterdiameter (mm)	40,5
Mål (maks. diameter × højde) (ca., mm (tommer))	158,1 × 359 (6 1/4 × 14 1/4)
Masse (ca., g (oz.))	2.895 (102,2)
Billedstabiliseringsfunktion	Ja

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet med telekonverteren (sælges separat) og specifikationer, der bruges sammen med telekonverteren, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

¹⁾ Dette svarer til en brændvidde i 35 mm-format, når den sættes på et digitalt kamera med udskifteligt objektiv, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.

²⁾ Synsvinkel 1 er værdien for kameraer i 35 mm-format, og synsvinkel 2 er værdien for digitalt kameraer med udskiftelige objektiver, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.

³⁾ Mindste fokus er afstanden fra billedsensoren til motivet.

- Afhængig af objektivmekanismen kan brændvidden ændres med ændring i optagelsesafstanden. Ved måling af brændvidden ovenfor antages det, at objektivet er indstillet på uendeligt.

Medfølgende dele

(Tallet i parentes angiver mængden af dele). Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), rem til objektiv (1), modlysblænde (1), objektivtaske (1), nøgler til taskelås (2), et sæt trykt dokumentation Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

α og **G** er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Suomi

Käyttöoppaassa perehdytään objektiivien käyttöön. Kaikkia objektivieja koskevat yleiset varotoimet, kuten niiden käyttöön liittyvät varoitukset, löydät erillisestä Varotoimet ennen käyttöä -ohjeesta. Lue molemmat asiakirjat ennen objektivin käyttöä.

Tämä objektivin on suunniteltu Sonyn α-kamerajärjestelmän e-tyypin kameroihin. Sitä ei voi käyttää a-tyypin kameroissa.

FE 400 mm F2.8 GM OSS on yhteensopiva 35 mm:n kuvakennon toiminta-alueen kanssa. 35 mm:n kuvakennon varustettu kamera voidaan määrittää kuvaamaan APS-C-koossa. Lisätietoja kameran asetusten määrittämisestä saat sen käyttöoppaasta.

Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huolloilta.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Älä altista objektivia pitkäksi aikaa auringolle tai kirkkkaalle valonlähteelle. Valon kohdentuminen voi johtaa kameran rungon ja objektivin sisäiseen toimintahäiriöön, savuamiseen tai tulipaloon. Jos objektivin on olosuhteista johtuen jätettävä auringonvaloon, kiinnitä objektivin suoju.
- Kun kuvaat aurinkoa vasten, pidä aurinko kokonaan poissa voivat alalta. Muussa tapauksessa auringon säteet voivat kertyä kameran sisällä olevaan polttopisteeseen ja johtaa savuamiseen tai tulipaloon. Auringon pitäminen hieman kuva-alan ulkopuolella voi myös johtaa savuamiseen tai tulipaloon.
- Kun kannat kameraa ja objektivia, pidä kiinni objektivin rungosta esimerkiksi jalustakiinnikkeestä.
- Tämä objektivin ei ole vestitiivis, vaikka se on suunniteltu pöly- ja roiskeenkestoa ajatellen. Jos käytät objektivia esimerkiksi satessa, suoja se vesipisaroilta.

Salaman käyttöä koskevat varotoimet

- Tämän objektivin kanssa ei voi käyttää yhdysrakenteista salamaa.

Vinjetointi

- Objektivia käytettäessä näytön kulmat muuttuvat sen keskiosaa tummemmiksi. Voit vähentää tätä vinjetointiksi kutsuttua ilmiötä pienentämällä aukkoa yhdellä tai kahdella aukkoarvolla.

Asien tunnistaminen
<div> <p>1 Tarkennuksen pitopainike 2 Toimintorengas 3 Tarkennusrengas 4 Jalustakiinnikerenkä 5 Jalustakiinnikerengas 6 Objektiviin liitäntä^{*1} 7 Jalustakiinnikerenkä 8 Jalustakiinnikkeen lukitusnuppi 9 Suodinpidikkeen nuppi 10 Suodinpidike 11 Objektiviin kiinnitysmerkki 12 Objektiviisovittimen kumirengas 13 Kokoaikaisen suoran manuaalitarkennuksen kytkin 14 SET-painike 15 Tärinänkorjaustilan kytkin 16 Tarkennustilan kytkin 17 Tarkennusalueen rajoitin 18 Toimintorenkään valintakytkin 19 Tärinänkorjauskytkin 20 BEEP-kytkin 21 Hihnan aukko 22 Jalustakiinnike 23 Kolmijalan ruuvineitä (kaksi 1/4 tuuman reikää, yksi 3/8 tuuman reikä)^{*2} 24 Jalustakiinnikerenkään napsahduksen valintakytkin 25 Suojausaukko^{*3} 26 Suojauksen lukitusnuppi 27 Vastavalosuoja</p> </div> <div> <p>^{*1} Älä kosketa objektiviin liitäntäjä. ^{*2} Voit kiinnittää jalustan (lisävaruste, ruuvin pituus enintään 5,5 mm), jonka kiinnittämiseen tarvitaan ruuvi 1/4-20UNC tai 3/8-16UNC. ^{*3} Kiinnitä erikseen myytävä turvavaijeri, joka suojaa varkauksilta.</p> </div>

Objektiviin kiinnittäminen/irrottaminen

Objektiviin kiinnittäminen (Katso kuva [B-1].)

1 Irrota objektiviin taka- ja etusuojukset sekä kameran runkotoppa.

2 Kohdista objektiviin rungossa oleva valkoinen piste kamerassa olevaan valkoiseen pisteeseen (kiinnitysmerkki), paina kameraa kevyesti objektiviä vasten ja kierrä kameraa nuolen suuntaan, kunnes se napsahtaa ja lukittuu paikalleen.

- Älä paina kamerassa olevaa objektiviin vapautuspainiketta, kun kiinnität objektiviin.
- Älä kiinnitä objektiviä vinosti.

Objektiviin irrottaminen (Katso kuva [B-2].)

Pidä kamerassa olevaa objektiviin vapautuspainiketta painettuna, kierrä kameraa nuolen suuntaan, kunnes se pysähtyy, ja irrota objektivi.

[C] Kolmijalan käyttäminen

Kun käytät kolmijalkaa, kiinnitä se objektiviin jalustakiinnikkeeseen, ei kameran kolmijalan kiinnitykseen.

Vaihtaminen pysty- ja vaakaa-asennon välillä

Löysää jalustakiinnikkeessä oleva jalustakiinnikerenkään lukitusnuppi (1) ja käännä kameraa kumpan tahansa suuntaan. Kolmijalkaa käytettäessä kamera voidaan kääntää nopeasti pysty- tai vaakasuuntaan vakaudesta tinkimättä.

- Kiinnikerenkäassa on 90 asteen välein harmitaita pisteitä (jalustakiinnikerenkään merkkejä).
- Voit säätää kameran asennon tarkasti kohdistamalla jalustakiinnikerenkäassa olevan harmaan pisteen objektiviissa olevaan harmaaseen pisteeseen (jalustakiinnikerenkään merkkinä) (2).
- Käyttötarkoituksen ja mieltymystesi mukaan voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä napsahdusäänen, joka ilmaisee suuntauksen, kun jalustakiinnikerengasta käännetään 90°. Avaa jalustakiinnikkeen kansi ja käännä jalustakiinnikerenkään napsahduksen valintakytkintä tasapaisella ruuvitalalla (3) tai vastaavalla työkalulla. Ota napsahdus käyttöön siirtämällä kytkin CLICK ON -asentoon. Poista napsahdus käytöstä siirtämällä kytkin OFF-asentoon.
- Kiristä jalustakiinnikkeen lukitusnuppi kunnolla, kun kameran asento on säädetty.
- Jalustakiinnikerengas voi joidenkin kameroiden tai lisävarusteiden tapauksessa osua kameran runkoon tai lisävarusteeseen, kun sitä kierretään. Lisätietoja yhteensopivuudesta kameroiden ja lisävarusteiden kanssa saat oman alueesi Sony-verkosivustosta.

D Vastavalosuojan kiinnittäminen

Suosittelemme, että käytät vastavalosuojaa häikäisyn vähentämiseksi ja parhaan mahdollisen kuvanlaadun varmistamiseksi.

Löysää vastavalosuojan (1) lukitusnuppi ja liu’uta vastavalosuoja varovasti objektiviin etuosan (2) päälle. Varmista, että vastavalosuoja on kiinnitetty kunnolla, ja kiristä sitten suojan lukitusnuppi.

Objektiviin etusuojuksen kiinnittäminen (katso kuva [D-a])

Kun lopetat kuvaamisen, kiinnitä objektiviin etusuojus vastavalosuoja seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1 Käännä vastavalosuoja toispäin, liu’uta se objektiviin päälle ja kiinnitä sitten vastavalosuoja objektiviin kiristämällä suojan lukitusnuppi.

2 Kohdista vastavalosuojan lukitusnuppi objektiviin etusuojuksen aukkoon, liu’uta vastavalosuoja kokonaan etusuojukseen ja kiinnitä läpän kiinnike.

E Objektiviin hihnan kiinnittäminen

Kiinnitä hihna objektiviin ennen sen kuljettamista paikasta toiseen.

- Kiinnitä hihna kunnolla, jotta se ei pääse irtoamaan objektivista. Näin voit estää objektiviin putoamisen.
- Kun kannat kameraa ja objektiviä, pidä kiinni objektiviin hihnasta, älä kameran hihnasta.

F Objektiviin säilyttäminen kotelossa

1 Pidä vastavalosuoja ja objektiviin etusuojus kiinnitettyinä objektiviin ja aseta objektiviin koteloon. Aseta jalustakiinnike sille tarkoitettuun koloon lähellä kotelon sivuosasta olevaa kahvaa (1).

- Aseta suojan lukitusnuppi sille tarkoitettuun koloon lähellä kotelon vasenta sallaa.
- Taita objektiviin hihna säilytystä varten ja aseta se objektiviin alla olevaan tilaan.

2 Kiinnitä objektivi hihnalla (2).

3 Sulje kotelon kansi, paina kotelon salvat kiinni ja lukitse ne (3).

G Tarkennus

• Objektiviin tarkennustilan valitsin ei toimi kaikissa kameramalleissa. Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

Vaihtaminen AF-tilan (automaattitarkennuksen) ja MF-tilan (manuaalisen tarkennuksen) välillä

Objektiviissa voidaan valita tarkennustilaksi AF tai MF. AF-kuvauksessa sekä kamera että objektivi on asetettava käyttämään AF-tilaa. MF-kuvauksessa kamera, objektivi tai molemmat on asetettava käyttämään MF-tilaa.

Tarkennustilan valitseminen objektiviissa

Työnää tarkennustilan valitsin halutun tilan (AF tai MF) kohdalle (1).

- Lisätietoja kameran tarkennustilan valitsemisesta on kameran oppaissa.
- MF-tilassa voit säätää tarkennusta katsomalla etsimen läpi samalla, kun kierrot tarkennusrengasta (2).
- Kun kokoaikaisen suoran manuaalitarkennuksen kytkin on ON-asennossa, tarkennustilaksi vaihtuu automaattisesti MF tarkennusrengasta pyöritettäessä automaattitarkennustilan asetuksesta ja tarkennuksen säädöstä (3) riippumatta.

AF/MF-ohjauspainikkeella varustetun kameran käyttäminen

- Painamalla AF/MF-ohjauspainiketta AF-tilassa voit tilapäisesti siirtyä MF-tilaan.
- Painamalla AF/MF-ohjauspainiketta MF-tilassa voit tilapäisesti siirtyä AF-tilaan, jos kamera on asetettu AF-tilaan ja objektivi on asetettu MF-tilaan.

H Tärinänkorjaustoiminnon käyttäminen

Tärinänkorjauskytkin

- ON: Korjaa kameran tärinää.
- OFF: Ei korjaa kameran tärinää. Suosittelemme kolmijalan käyttöä kuvauksen aikana.

Tärinänkorjaustilan kytkin

Aseta tärinänkorjauskytkin ON-asentoon ja määritä tärinänkorjaustilan kytkimen asetus.

- MODE1: Korjaa normaalia kameran tärinää.
- MODE2: Korjaa kameran tärinää liikkuvia kohteita kuvattaessa.
- MODE3: Korjaa kameran tärinää ja minimoi kohdistushäiriöt. Tämä auttaa nopeasti ja epäsäännöllisesti liikkuvien kohteiden seuraamista esimerkiksi urheilutapahtumia kuvattaessa.

I Tarkennuksen pitopainikkeiden käyttäminen

- Objektivin tarkennuksen pitopainike ei toimi kaikissa kameramalleissa. Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

Tässä objektiviissa on neljä tarkennuksen pitopainiketta. Voit peruuttaa automaattitarkennuksen painamalla tarkennuksen pitopainiketta AF-tilassa. Tarkennus lukitaan, ja voit vapauttaa laukaisimen tarkennuksen lukitsemisen jälkeen. Voit käynnistää automaattitarkennuksen uudelleen vapauttamalla tarkennuksen pitopainikkeen ja painamalla samalla laukaisimen puoliväliin.

J Tarkennusalueen muuttaminen (AF-alue)

Tarkennusalueen rajaimen avulla voit lyhentää automaattitarkennukseen tarkennukseen tarvittavaa aikaa. Tästä on hyötystä, kun kohde on määrätylä etäisyydellä.

Valitse tarkennusalue tarkennusalueen rajaimella.

- FULL: Voit säätää tarkennusaluetta lyhyimmältä tarkennusetäisyydeltä äärettömään.
- 7–2,7 m: Voit säätää tarkennusaluetta 7 metristä (23 jalkaa) 2,7 metriin (8,86 jalkaa).
- ∞ – 7 m: Voit säätää tarkennusaluetta 7 metristä (23 jalkaa) äärettömään.

K Esiasetettu tarkennus

Tietty kohteen etäisyys voidaan tallentaa ja palauttaa milloin tahansa. Tallennettua etäisyyttä käyttävän tarkennuksen avulla voit seurata nopeasti liikkuvia kohteita esimerkiksi urheilutapahtumissa.

Kohteen etäisyyden tallentaminen

1 Liu’uta toimintorenkään valintakytkin kohtaan PRESET.

2 Tarkenna objektivi tallennettavalle etäisyydelle.

- Tarkennusetäisyys voidaan tallentaa kaikissa tarkennustiloissa: AF, MF tai DMF.

3 Tallenna kohteen etäisyys painamalla SET-painiketta jonkin aikaa.

- Tallennettu kohteen etäisyys on voimassa uuden kohteen etäisyyden tallentamiseen asti.
- Jos BEEP-kytkin on ON-asennossa, kuulet kohteen etäisyyden tallennuksen jälkeen äänimerkin.
- Jos suodin vaihdetaan, kohteen etäisyys on tallennettava uudelleen vaihdon jälkeen.

Tallennetun kohteen etäisyyden palauttaminen

1 Liu’uta toimintorenkään valintakytkin kohtaan PRESET.

2 Kierrä toimintorengasta joko vastapäivään tai myötäpäivään.

- Tarkennus säädetään tallennettuun kohteen etäisyyteen.
- Jos BEEP-kytkin on ON-asennossa, kuulet kohteen etäisyyden palauttamisen jälkeen äänimerkin.

L Tehotarkennus

Voit muuttaa tarkennusta tasaisesti kiertämällä tarkennusrengasta. Tällä tarkennuksella saadaan kamera, objektivi tai molemmat on asetettava käyttämään MF-tilaa.

1 Liu’uta toimintorenkään valintakytkin kohtaan FUNCTION (1).

2 Kierrä toimintorengasta (2).

- Tarkennusta muutetaan tasaisella tahdilla siihen suuntaan, johon tarkennusrengasta kierretään.
- Muuttuvan tarkennuksen nopeuden voi valita tarkennusrenkaan kiertokulman mukaan.
- Tehotarkennus on käytettävissä kaikissa tarkennustiloissa: AF, MF tai DMF.

M Suotimien vaihtaminen

Objektiviin on ostohetkellä kiinnitetty normaali suodin. Suodin on objektiviin optisen järjestelmän osa. Kiinnitä kameraan ennen kuvien ottamista joko normaali suodin tai pyöröpolarisaatiosuodin.

Suotimen vaihtaminen

1 Paina suodinpidikkeen uppui alas ja kierrä sitä 90° vastapäivään objektiviin etuosaa kohti (1).

- Kun suodinpidikkeen nuppia on kierretty 90°, nupin litteä pinta osoittaa objektiviin etuosaa kohti.

2 Nosta suodinpidike suoraan ylös (2).

3 Vaihda suodin (3).

4 Aseta suodinpidike objektiviin runkoon niin, että sen nupin litteä pinta osoittaa objektiviin etuosaa.

5 Paina suodinpidikkeen nuppi alas ja lukitse suodinpidike kiertämällä nuppia 90° myötäpäivään.

- Kun suodinpidikkeen nuppi on lukittu, sen litteän pinnan merkkiiviä on suodinpidikkeen merkkiivian kohdalla (4). Kun suodin on vaihdettu, varmista, että suodinpidikkeen nuppi on kunnolla lukittu.

VF-DCPL1-pyöröpolarisaatiosuotimen (lisävaruste) käyttö (katso kuva [M-a])

1 Katso esimerkiksi etsimen läpi ja säädä tarkenus huolellisesti.

2 Säädä kuvattaessa käytettävä polarisaation määrä kiertämällä pyöröpolarisaatiosuotimen pidikkeen säätörengasta samalla, kun katsot esimerkiksi etsimen läpi.

- Pyöröpolarisaatiosuotimella voi vähentää muiden kuin metallipintojen (esimerkiksi veden, lasin, ikkunoiden, kiiltävien muovien, keramiikan ja paperin) ei-toivottuja heijastuksia tai poistaa ne kokonaan. Sillä voi myös suodattaa ilmakehän polarisoidun valon ja siten lisätä värien syvyyttä. Säätämällä polarisaation määrää voit parantaa kontrastia sinistä taivasta kuvattaessa.
- Valokuvauksessa on yleisesti ottaen vähennettävä heijastuksia (polarisaatiota). Voit kuitenkin säätää polarisaation määrää haluamasi vaikutelman mukaan.
- Kuvakennolle saapuvan valon määrä vähenee. Jos kamera on asetettu käyttämään manuaalista valotustilaa ja käytät kaupallisesti saatavilla olevaa valotusmittaria tai jos kamerasi on asetettu käyttämään manuaalista valotustilaa ja käytät joissakin ulkoisissa salamalaitteissa käytettävissä olevaa salaman manuaalista hallintatoimintoa, säädä valotuksen korjausta suurentamalla aukkoa yhdellä tai kahdella aukkoarvolla +-merkin suuntaan.

Tekniset tiedot

Nimi (Mallinimi)	FE400mmF2.8GMOSS (SEL400F28GM)
Polttoväli (mm)	400
35 mm:n kameraa vastaava polttoväli*1 (mm)	600
Linssiryhmät ja -elementit	17–23 (sisältää yhden suotimen)
Kuvakulma 1*2	6°10'
Kuvakulma 2*2	4°10'
Lyhyn tarkennusetäisyys*3 (m [jalkaa])	2,7 (8,86)
Suurin suurennusuhde (×)	0,16
Pieniin aukko	f/22
Suotimen halkaisija (mm)	40,5
Mitat (enimmäishalkaisija × korkeus) (noin, mm [in])	158,1 × 359 (6 1/4 × 14 1/4)
Paino (noin, g [oz])	2 895 (102,2)
Tärinä nkorjaustoiminto	Kyllä

Lisätietoja yhteensopivuudesta telejatkeen (myydään erikseen) kanssa ja teknisistä tiedoista objektiviä telejatkeen kanssa käytettäessä saat oman alueesi Sony-verkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

^[1] Tämä on 35 mm:n kameraa vastaava polttoväli, kun objektivi on kiinnitetty digitaaliseen vaihto-objektivikameraan, jossa on APS-C-koon kuvakenno

^[2] Kuvakulman 1 arvo koskee 35 mm:n kameraita ja kuvakulman 2 arvo koskee digitaalisia vaihto-objektivikameroita, joissa on APS-C-koon kuvakenno

^[3] Lyhyimmällä tarkennusetäisyydellä tarkoitetaan kuvakennon ja kohteen välistä etäisyyttä

• Objektivin mekanismista riippuen polttoväli voi muuttua kuvausetäisyyden muuttuessa. Edellä annettuisa polttovälissä on oletettu, että objektivi on tarkennettu äärettömään.

Pakkauksen sisältö

(Suluissa oleva luku ilmaisee osien määrän.)
Objektivi (1), objektivin etusuojus (1), objektivin takasuojus (1), objektivin hihna (1), vastavalosuoja (1), objektivin kotelo (1), kotelon hihna (1), kotelon lukon avaimet (2), painettu ohjemateriaali

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

α ja **G** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

Norsk

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker objektiver. Du finner forholdsregler som er vanlige for alle objektiver, som for eksempel merknader om bruk, i et eget dokument: "Forholdsregler for bruk". Pass på å lese begge dokumentene før du bruker objektivet.

Norsk

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker objektiver. Du finner forholdsregler som er vanlige for alle objektiver, som for eksempel merknader om bruk, i et eget dokument: "Forholdsregler for bruk". Pass på å lese begge dokumentene før du bruker objektivet.

Dette objektivet er laget for Sony α-kameraer av E-typen. Det kan ikke brukes på kameraer av A-typen.

FE 400 mm F2.8 GM OSS er kompatibel med bildesensorer i 35 mm format. Et kamera som er utstyrt med bildesensor i 35 mm-format, kan stilles inn til å ta bilder i APS-C-størrelse. Du finner mer informasjon om innstilling av kameraet i bruksanvisningen.

Hvis du vil ha ytterligere informasjon om kompatibilitet, kan du gå til nettsidene til Sony for ditt område eller kontakte din Sony-forhandler eller nærmeste autoriserte Sony-serviceverksted.

Bruksmerknader

- Ikke utsett objektivet for sollys eller annet skarpt lys. Lysfokuseringen kan føre til en intern feil på kamerahuset og objektivet, eller det kan oppstå røyk eller brann. Sett på objektivdekslet hvis det ikke er til å unngå at objektivet utsettes for sollys.
- Når du tar bilder mot sola, må du passe på å holde sola helt utenfor synsvinkelen. I motsatt fall kan solstrålene bli konsentrert i et brennpunkt inne i kameraet, og det kan oppstå røyk eller brann. Røyk eller brann kan oppstå også hvis sola kun er så vidt utenfor synsvinkelen.
- Når du bærer et kamera med festet objektiv, må du holde fast i hoveddelen av objektivet, for eksempel stativkragen.
- Dette objektivet er ikke vannrett, selv om det er konstruert med tanke på å være støv- og sprutsikkert. Hvis du bruker objektivet når det regner eller i lignende situasjoner, må du passe på at det ikke kommer vanndråper på det.

Forhdsregler ved bruk av blits

• Den innebygde kamerablitsen kan ikke brukes med dette objektivet.

Vignettering

• Når du bruker objektivet, blir hjørnene på skjermene markere enn midten. Dette kalles vignettering og kan reduseres ved å redusere blenderåpningen med ett til to trinn.

A Delenes navn og plassering

1 Fokusknapp
2 Funksjonsring
3 Fokusring
4 Krageringindeks på stativ
5 Krageringindeks på stativ
6 Objektivkontakter^{*1}
7 Krageringindeks på stativ
8 Mansjettlasehendel på stativ
9 Filterholderknapp
10 Filterholder
11 Montering av objektivindeks
12 Gummiring for objektivmontering
13 Bryter for fulltids direkte manuell fokusering
14 SET-knapp
15 Bryter for bildestabiliseringsmodus
16 Fokusmodusbryter
17 Fokusrekkeviddebegrensning
18 Valgbryter for funksjonsring
19 Bryter for bildestabilisering
20 BEEP-bryter
21 Hull til rem
22 Stativkrage
23 Skruehull til stativfeste (to 1/4" hull, et 3/8" hull)^{*2}
24 Valgbryter for klikkstopp for kragering på stativ
25 Sikkerhetsspor^{*3}
26 Hettelasehendel
27 Objektivhette

- *1 Ikke berør objektivkontaktene.
- *2 Du kan sette på stativ (følger ikke med, skruelengde på opp til 5,5 mm) som krever en 1/4-20UNC-skrue eller 3/8-16UNC-skrue for å fests.
- *3 Fest en kommersielt tilgjengelig sikkerhetsledning for å beskytte enheten mot tyveri.

B Sette på og ta av objektivet

Sette på objektivet (se illustrasjon [B-1])

1 Ta av det bakre og fremre objektivdekslet og kamerahusdekslet.

2 Juster den hvite prikken på objektivrøret etter den hvite prikken på kameraet (monteringsindeks), trykk kameraet inntil objektivet, og hold det der, og roter deretter kameraet sakte i pilens retning til det klikker på plass.

- Ikke trykk på objektivtølserknappen på kameraet når du setter på objektivet.
- Ikke sett objektivet skrått på.

Ta av objektivet (se illustrasjon [B-2])

Trykk inn og hold objektivtølserknappen på kameraet mens du vrir kameraet i pilens retning til det stopper. Deretter tar du av objektivet.

C Slik bruker du stativet

Når du bruker et stativ, må det festes til stativfestet på objektivet, og ikke til stativkoblingen på kameraet.

Slik endrer du vertikal/horizontal posisjon

Løsne låsekappen for stativfesteringen på stativfestet (1), og roter deretter kameraet i ønsket retning. Kameraet kan raskt skiftes fra vertikal til horisontal posisjon uten at det går ut over stabiliteten når du bruker et stativ.

- Det er satt grå prikker (stativfesteringindekser) med 90°-intervaller på stativringen. Juster den grå prikken på stativfesteringen slik at den er på linje med den grå prikken (stativfesteringindeksen) på objektivet for å justere kameraposisjonen nøyaktig (2).

- Du kan etter eget ønske slå av eller på klikkelydene som angir plassering når krageringen for stativ roteres 90°. Åpne lokket på stativkragen, og slå på valgbryteren for klikkstopp for kragering på stativ med et verktøy, for eksempel en flat skruterekker (3). Vri bryteren til CLICK ON for å slå på klikkelyden. Hvis du vil slå av klikkelydene, må du vri den til OFF.

- Stram låsekappen for stativfestet godt når kameraet er i ønsket posisjon.

- Avhengig av kamera- eller tilbehørmodellen kan stativfesteringen treffe kamerahuset eller eventuelt tilbehør når den roteres. Hvis du vil ha mer informasjon om kompatibilitet med kameraer og tilbehør, kan du gå til Sonys nettsted for området ditt.

D Sette på objektivhetten

Vi anbefaler å bruke en objektivhette for mindre uønsket lys og best mulig bildekvalitet.

Først løsner du låsehendelen på objektivhetten (1), og sett den deretter over fronten på objektivet (2). Kontroller at objektivhetten er godt festet, og stram deretter hettelasehendelen.

Feste det fremre objektivdekslet (se illustrasjon [D-a])

Når du er ferdig med å fotografere, følger du denne fremgangsmåten for å feste det fremre objektivdekslet til objektivhetten.

1 Vri objektivhetten motsatt vei, og sett den over objektivet. Stram deretter hettelasehendelen på objektivhetten til objektivet.

2 Juster låsehendelen på objektivhetten etter åpningen på det fremre objektivdekslet, skyv objektivdekslet helt inn i frontdekslet, og fest deretter klaffstrammeren.

E Feste objektivremmen

</